

la tribune

Le film "Doux aveux":  
émotion et plaisir (p.2)

Jean-Claude Saulnier:  
de policier à écrivain (p.5)

Arts  
et divertissements

Jacques  
Perrin

# Acteur de charme et réalisateur audacieux

par Claude  
Le Gentil

PARIS (AFP) - Acteur plein de charme et de talent dont les succès ne se comptent plus, mais aussi producteur de films par goût du risque, de l'aventure, Jacques Perrin tient une place à part dans le cinéma français.

Une place à laquelle il tient fort et qu'il vient d'illustrer magistralement avec "Les quarantièmes rugissants", une réalisation dont il est la vedette, bien sûr, mais aussi l'adaptateur et le producteur, et dont il a confié la réalisation à Christian de Chalonge ("L'argent des autres"). Un film qui fleure bon les embruns, l'océan en colère, et qui remplit les salles obscures de tous ceux qui aiment la mer.

Un film inspiré d'une  
aventure authentique

Cela devait s'appeler initialement "L'étrange croisière de Julien Dantec". Finalement Jacques Perrin a opté pour ces "Quarantièmes rugissants" (nom donné par les navigateurs à un passage particulièrement redoutable, près du Cap Horn, où nombre d'entre eux laisserent leur vie) qui traduit mieux l'esprit et le thème du film.

Car il s'agit de l'histoire d'un navigateur solitaire lancé dans une course autour du monde inspirée d'une aventure authentique, celle de l'Anglais Donald Crowhurst, dont se souviennent les passionnés de la mer.

En 1968, celui-ci participait à la course des navigateurs solitaires autour du monde, par les trois caps et sans escale, qu'arbitrait sir Francis Chichester. Bien vite, Crowhurst réalisa que son bateau mal préparé ne gagnerait jamais. Alors il imagina d'envoyer au journal qui le patronnait de fausses positions et de fausses altitudes. Ses concurrents le croyant en tête forcèrent leurs bateaux et les avaries se multiplièrent. Ajoutant à cette supercherie, le navigateur négligea de passer par les trois caps obligatoires et fit même une escale.

Finalement, sa tricherie réussit et il allait gagner Londres en vainqueur. Mais c'est alors qu'en lui s'opéra un revirement de conscience: il refusa cette victoire imméritée. Il préféra quitter ce monde plutôt que d'aller cueillir des palmes volées à d'autres... et l'on retrouva, dans son bateau vide, le vrai journal de bord de sa course voisinant avec le faux.

humaine. "Les quarantièmes rugissants" lève un coin du voile sur les rapports entre les navigateurs solitaires, véritables héros de notre temps, et les puissances d'argent auxquelles ils doivent avoir recours.

Le thème secret du film, explique Jacques Perrin, c'est le conflit entre la liberté que l'on conquiert en prenant la mer et les servitudes acceptées à l'égard des commanditaires qui vous ont permis de partir. A mon sens, le bluff monstrueux de Crowhurst est un acte désespéré pour trouver son salut, face à la grande tricherie de la vie.

Aventurier du cinéma

Il est né à Paris en 1941. Son père est régisseur à la Comédie Française, sa mère est comédienne. Ce ne sont pourtant pas ces influences familiales qui l'orientent vers le théâtre. Pas dans l'immédiat tout au moins. Il abandonne l'école après son certificat d'études et fait divers métiers: livreur, télétypiste... jusqu'au jour - il a quinze ans - où son oncle, Antoine Balpêtré que l'on vit souvent au cinéma, lui fait confier un petit rôle au théâtre.

Pris au jeu, Jacques Perrin entre au Conservatoire, mais la tragédie ne le tente guère. Là encore, il abandonne et débute sur scène dans "L'Année du bac" qu'il jouera quatre cents fois, et fait ses premières armes au studio.

Un cinéaste italien, Valerio Zurlini a vu le comédien dans "L'année du bac" et séduit par son air d'extrême jeunesse (à 20 ans il en paraît 16), il l'engage pour être le partenaire de Claudia Cardinale dans "La filiale à la valise" qui révèle à la fois le metteur en scène et l'interprète. Deux ans plus tard, le même Zurlini rappelle Jacques Perrin pour être, avec Marcello Mastroianni, le héros de "Cronaca familiare" où il confirme ses qualités.

Après ce succès, l'Italie adopte Jacques Perrin qui, dès lors, tourne sans arrêt et devient une vedette très populaire. En 1965, Vittorio de Seta lui confie un rôle écrasant dans "Un homme à moitié", et Pierre Schoendoerffer fait, de lui, au côté de Bruno Cremer, le héros de "La 317ème Section". La même année, il remporte le prix de la meilleure interprétation masculine au Festival de Venise et rencontre Costa Gavras qui l'engage dans "Compartiments tueurs" et "Un homme de trop".

Décidé à prendre des risques, Jacques Perrin à qui son métier de comédien ne suffit pas, crée une maison de production et prépare un film sur la guerre d'Algérie qu'il compte réaliser lui-même. Mais il reporte son



Jacques Perrin, navigateur solitaire des "Quarantièmes rugissants", film dont il est la vedette, mais aussi l'adaptateur et le producteur.

projet pour venir en aide à son ami Costa Gavras qui ne parvient pas à monter le film "Z". Jacques Perrin prend l'affaire en main, obtient la participation algérienne et "Z" (où il joue un rôle inoubliable) est projeté avec le succès que l'on sait.

Sans ralentir pour autant son activité de comédien (on le voit dans "Les Demoiselles de Rochefort", de Jacques Demy, dans "L'horizon", de Jacques Rouffio, dans "Le grand dadaï", de Pierre Granier-Deferre), Jacques Perrin participe à des productions "difficiles" qui répondent à ses idées.

C'est le cas pour "Camarades", de Marin Karmitz et "L'Etranger", de Paul Vecchiali (dont il joue le rôle principal). Il produit également un film de montage sur la guerre d'Algérie, réalise un long métrage "Cameroun regards" et joue dans "Peau d'âne", de Jacques Demy, et "Blanche", de Walerian Borowczyk. Dès cette époque, il commence à penser à "Desert des Tartares" et entreprend les longues démarches qui aboutiront cinq ans plus tard à la réalisation du film.

Pour dix millions de livres, il achète

les droits du chef-d'oeuvre de Dino Buzzati et travaille au scénario pendant cinq ans. Le film est enfin réalisé par Valerio Zurlini en Iran, dans un site grandiose et Perrin y joue le rôle du lieutenant Drogo dont il rêvait depuis une dizaine d'années.

Dans "Le crabe tambour", de Pierre Schoendoerffer, il incarne un être plein de charme, d'intransigeance et d'aucun - "ce qu'il est réellement dans la vie", disent ses amis. Dans "La part du feu", d'Etienne Perrier, en revanche, il apparaît sous les traits d'un arriviste à tout crin, prêt à tou-

tes les vilénies pour parvenir à son but.

Jacques Perrin a encore produit et interprété "L'adoption" du jeune réalisateur Marc Grunbaum, une sorte de huis-clos dramatique dans lequel il incarnait le mari de Geraldine Chaplin. Il fut ensuite, dans "La légion saute sur Kolwezi" un diplomate brutalement confronté à de redoutables responsabilités.

Son prochain film? Il sera le héros de l'oeuvre que tourne actuellement Pierre Schoendoerffer, "L'honneur d'un capitaine" qui relate un épisode de la guerre d'Algérie et dans lequel Nicole Garcia lui donnera la réplique.



présenté par

LA TRIBUNE et LE CENTRE CULTUREL  
de l'Université de Sherbrooke



LES  
12 TRAVAUX  
D'ASTERIX

À l'époque de la conquête de la Gaule par Jules César, un petit village conserve farouchement son indépendance grâce à une potion magique mise au point par un druide. Excédé par cette situation, le dictateur romain propose aux Gaulois un marché: il reconnaîtra leur suprématie s'ils viennent à bout de douze épreuves. Astérix et Obélix sont choisis pour représenter le village dans cette entreprise. Durée: 1h22

Antoine Gagné-Daigneault, David Paré, Frédéric-Antoine Poulin, les gagnants de jeux éducatifs lors du film D'Artagnan l'Intrépide, dimanche le 26 septembre.  
(Photo Stéphane Lemire)



Jeunes de 14 ans ou moins

PRÉSENTEZ UN DE CES COUPONS AU GUICHET DU CENTRE CULTUREL

Vous bénéficierez alors d'une réduction sur le prix d'achat d'un billet et vous participerez au tirage de nombreux prix de présence, gracieuseté de

la tribune

COUPON-RABAIS

Accepté uniquement au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke le dimanche 3 octobre lors de la projection du film intitulé "LES 12 TRAVAUX D'ASTERIX."

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Applicable seulement sur le prix d'un billet de jeune de 14 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

75¢

COUPON-RABAIS

Accepté uniquement au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke le dimanche 3 octobre lors de la projection du film intitulé "LES 12 TRAVAUX D'ASTERIX."

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Applicable seulement sur le prix d'un billet de jeune de 14 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

75¢

Dimanche 3 octobre - 13h30

Billets - 2,50\$ (adultes) / 1,75\$ (moins de 14 ans)



Une critique de  
Pierrette Roy

"Doux aveux", le dernier film de Fernand Dansereau ne battra sûrement pas de record d'entrée de cinéma. Tout comme il ne s'inscrit pas comme un chef d'oeuvre du cinéma québécois. Pourtant, il possède ce quelque chose d'attachant, de touchant, qui nous fait le regarder avec une certaine émotion et beaucoup de plaisir.

D'ailleurs, son sujet même qui nous présente une chronique attachante de quelques semaines dans la vie de deux vieillards et de l'affection profonde qui les lie, que l'on met d'ailleurs en parallèle avec celle qui finira aussi par lier leurs deux petits-enfants, n'est pas étranger au caractère touchant de ce document.

Ces deux vieux qui sont là, dans toute la transparence de leur âge, de leur vulnérabilité mais aussi de leur expérience, se permettent de revivre une dernière fois ces "doux aveux", cette tendre émotion partagée près de l'être aimé.

Le film est présenté comme une pièce de théâtre avec ses trois actes (premier acte "Rose-Alma et son quant-à-soi", deuxième acte "Clovis et l'harmonie", et troisième acte "l'inévitable"), nettement ponctué de la même façon que la nuit vient ponctuer régulièrement le rythme de nos journées et de nos vies.

La vie de  
tous les jours

Le propos de Doux aveux ressemble à la vie de tous les jours, vie dans laquelle tout n'est qu'éternel recommencement: souffrance, chagrin, joie, incompréhension, amour. Il coule aisément sans toutefois laisser de marque indélébile.

Cependant, il faut certainement noter le talent de Dansereau dans sa façon de nous présenter la réalité avec réalisme mais sans platitude, et une certaine douceur qu'apporte la vieillesse sans mièvrerie (peut-être justement à cause de la grande fierté qu'il assure à ses personnages).

Ses personnages ne sont pas misérables et ils n'inspirent aucune pitié à cause même, d'abord, de leur tempérament, mais aussi à cause de l'émerveillement qu'ils peuvent susciter avec cette dernière liaison qu'ils s'offriront, dernière et merveilleuse douceur avec la fin.

Et puis, le film vaut le déplacement rien que pour l'interprétation que nous offre Hélène Loiselle dans son personnage de Rose-Alma, une sacré ratoureuse qui mène tout le monde à sa guise peut-être à cause de cette expérience et de cette grande sagesse que lui ont données la vie. Elle lancera notamment "L'expérience, c'est comme un cure-dent, personne ne veut l'utiliser après soi."

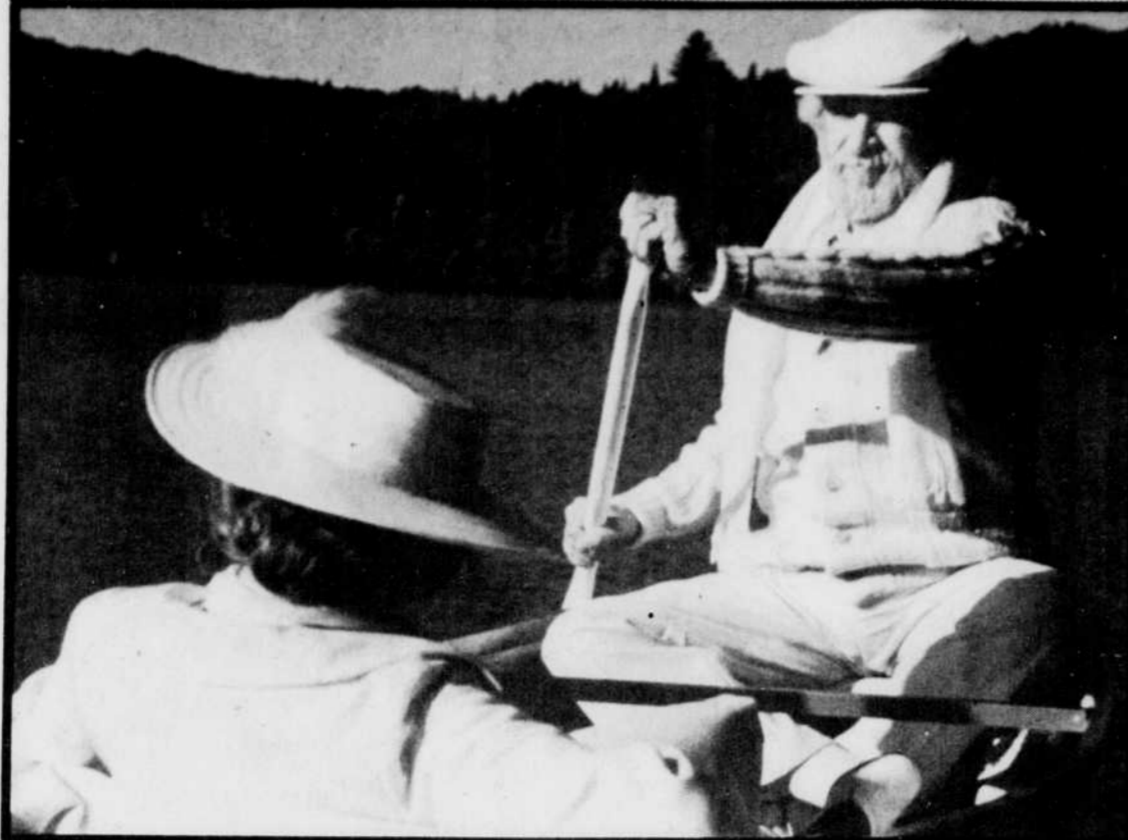
Hélène Loiselle interprète ce rôle de composition avec un talent énorme, donnant beaucoup de couleur à ce personnage devenu hésitant et tremblant avec l'âge mais encore plein d'aplomb dans son jugement. D'ailleurs, sous un maquillage fort réussi, elle donne beaucoup de crédibilité à son personnage de 82 ans.

Marcel Sabourin excelle lui aussi dans son personnage de Clovis, homme fait d'une pièce mais capable de beaucoup de sensibilité sous des dehors d'ours.

Une scène particulièrement touchante qui les réunit sur le balcon du foyer pour vieillards où ils logent tous deux, alors qu'ils viennent de comprendre la profondeur de leur attachement résume à elle seule le ton et le propos du film.

Doux aveux est une oeuvre qui, sans faire époque, saura faire sa petite marque.

# Le film "Doux aveux": une certaine émotion... et beaucoup de plaisir



La scène finale de "Doux aveux", pleine de tendresse et d'émotion.



**Cinéma CAPRI**  
63 rue KING Ouest 566-0330

**HORAIRE:**  
Semaine: 7.00 - 8.10 - 9.10  
Dimanche: Continué à partir de 1.30

**1510/CJRS  
RADIO  
SHERBROOKE**

est heureux de vous  
inviter

à l'avant-première  
du nouveau film  
de **JUST IAECKIN**

le 14 octobre  
à 20h 30

au cinéma  
**PARIS  
Sherbrooke**

SYLVIA KRISTEL JUST JAECKIN



"le chef-d'oeuvre classique de la littérature érotique"

**REGLEMENTS:**

- 1 - Retourner ce coupon à CJRS avant le 12 octobre, minuit.
- 2 - CJRS procédera au tirage de 300 invitations doubles au hasard.
- 3 - Les gagnants seront avisés par téléphone (avant le 12 octobre, minuit).
- 4 - Ces invitations sont valides pour le 14 octobre seulement.

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: ..... ÂGE: 18 ans et plus

ADRESSE: .....

VILLE: .....

TEL: .....

CODE POSTAL: .....

1510/CJRS  
RADIO  
SHERBROOKE

POSTER A 2655 ouest, rue King  
Sherbrooke, Québec  
J1L 1C1  
(819) 567-8951

## CINEMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE

Boul. Portland

Sherbrooke

565-0366

OUVERT DES 12H30 SAMEDI ET DIMANCHE

### BRONSON SE DÉCHAÎNE ENCORE

18 ANS  
Adultes



Quand la violence et le meurtre envahissent votre maison et que la police ne peut y mettre fin... Cet homme le fera. A sa façon.

UN JUSTICIER  
DANS LA VILLE N°2  
V.F. de "DEATH WISH II"

2e film  
SAMEDI et DIMANCHE:  
TERREUR: 12h40 - 4h20 - 8h00  
JUSTICIER: 2h30 - 6h10 - 9h50

"TERREUR DANS LA NUIT"

CINÉMA 1

### BIENTOT

L'histoire et les chansons,  
qui créèrent la légende.

*Piaf*

### UN CAUCHEMAR DE TERREUR ET DE VIOLENCE

Le jour où la pègre a exécuté  
son meilleur ami, l'ange noir  
devient un justicier impitoyable.



18 ANS  
Adultes

V.F. de "THE EXTERMINATOR"

### LE DROIT DE TUER

MARK BUNTZMAN présente  
un film écrit et réalisé par JAMES GILKINHAUS  
avec CHRISTOPHER GEORGE, SAMANTHA EGGAR  
et ROBERT GINTY dans le rôle de "L'EXTERMINATEUR"  
Montage de CORKY O'HARA. Musique originale composée et dirigée par JOE RENZETTI  
Avec la participation de STAN GETZ. Chansons interprétées par "THE TRAMMPS" et ROGER BOWLING  
Directeur de la photographie ROBERT M. BALDWIN

SAMEDI et DIMANCHE:

12h30 - 2h20 - 4h10 - 6h00 - 7h50 - 9h40

CINÉMA 2

## "C'est plus qu'un film. Beaucoup plus.."

POUR TOUS

Romy Schneider

### "LA PASSANTE ... DU GRAND CINÉMA!"

Romy Schneider n'avait peut-être pas choisi par hasard cette grande histoire d'amour pour faire ses adieux au cinéma et à la vie...

M. Louis-Guy Lemieux - Le Soleil

"Romy Schneider est une grande comédienne. Piccoli est absolument fantastique. C'est un film très doux, tendre, intelligent et très joli, **IL FAUT ALLER LE VOIR.**"

M. René Homier Roy - Bon Dimanche

## L'inoubliable ROMY SCHNEIDER dans son dernier rôle



### LA PASSANTE DU SANS-SOUCI

ROMY SCHNEIDER - MICHEL PICCOLI dans un film de JACQUES ROUFFIO  
avec HELMUT GRIEM - DOMINIQUE LABOURIER - GERARD KLEIN - MATHIEU CARRIERE - MARIA SCHELL  
Scénario et adaptation de JACQUES ROUFFIO et JACQUES KIRSNER d'après le roman de JOSEPH KESSEL  
Dialogues de JACQUES KIRSNER - Musique de GEORGES DELERUE - Distribué par CINE 360

SAMEDI et DIMANCHE

12h55 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h10

CINÉMA 3

# La Société d'histoire présente une maquette de Sherbrooke en 3 dimensions

SHERBROOKE (PR) — Pour contribuer à atteindre un de ses objectifs majeurs qui est d'éveiller la population à l'histoire locale, la Société d'histoire des Cantons de l'Est vient de réaliser une maquette historique et tridimensionnelle représentant Sherbrooke en 1881.

Présentée officiellement cette semaine aux membres de la Société et à la presse Sherbrooke au cours d'une brève inauguration, cette maquette constitue le premier volet d'un vaste projet historique ayant pour thème "Une ville en progrès".

## Aide au travail

Réalisé grâce au Programme d'aide au travail (PAT) du ministère du Travail, de la Main d'oeuvre et de la Sécurité du revenu du gouvernement du Québec, ce projet doit contribuer à l'élaboration d'une histoire de la ville de Sher-

brooke et comprend trois phases: d'abord la réalisation de cette maquette, puis une étude des mairies de Sherbrooke qui couvre les aspects politiques et économiques de l'évolution de Sherbrooke, et enfin une étude sur les institutions d'enseignement, les associations et les mouvements culturels et sociaux.

La maquette, qui représente le cadre géographique et topographique de Sherbrooke à un moment fort de son histoire c'est-à-dire en 1881, reproduit en trois dimensions une vue aérienne de Sherbrooke et occupe une surface de 2,8 mètres.

Les trois artistes qui y ont travaillé pendant deux mois et qui sont Olaf Hanel, Marc Tailon et Suzanne Fortin, ont utilisé comme matériaux du bois, du carton, du plâtre coloré et des brindilles. Un système de numérotation

permet d'identifier les sites et bâtiments existants.

Toute la réalisation de cette maquette s'appuie sur des recherches historiques sérieuses, une documentation sûre comme des photographies, de cartes et plans d'époque, et la collaboration de personnes-ressources.

## Intérêt historique

L'intérêt historique et géographique de cette réalisation, nous rappelant le Sherbrooke de la fin du XIXe siècle et du début d'une importante

période d'industrialisation, ne fait aucun doute.

Le public écolier et le public en général pourront d'ailleurs voir la maquette qui sera exposée en permanence au siège social de la Société au Domaine Howard du 1304 boul. Portland.

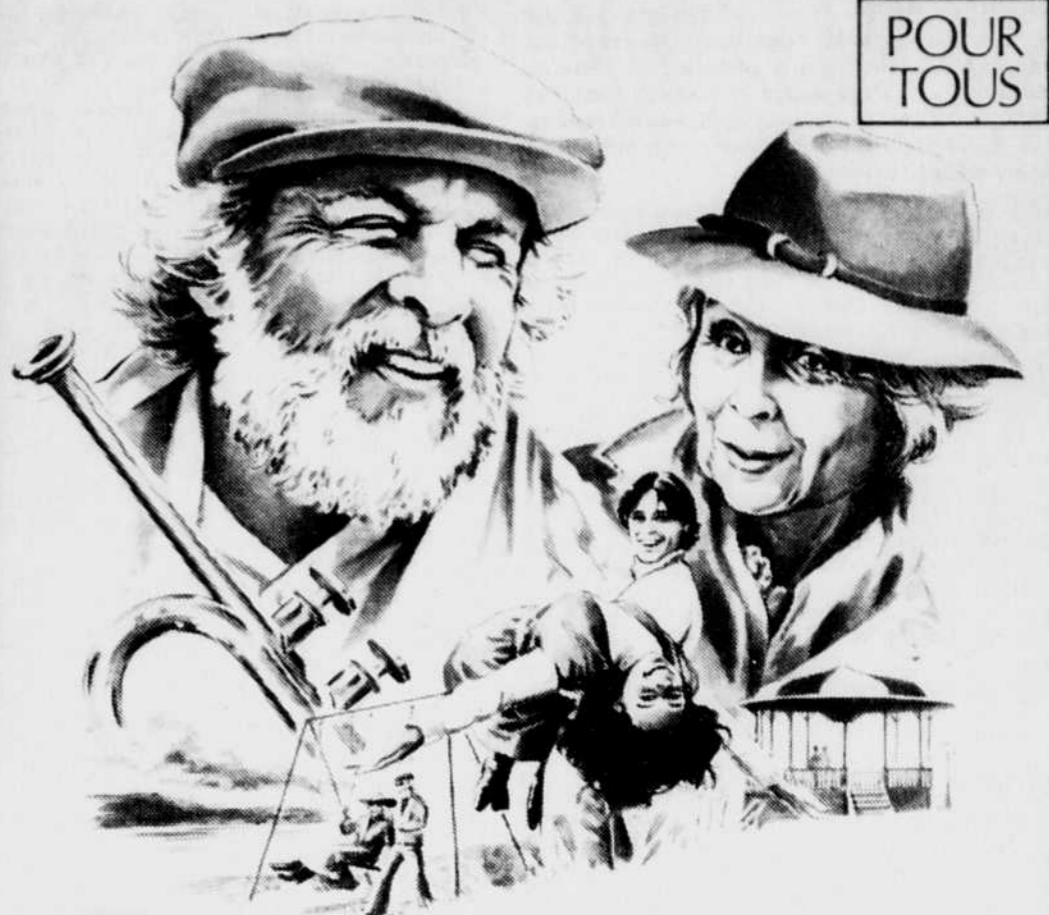


(Photo La Tribune par Claude Poulin) La maquette de Sherbrooke en 1881: une réalisation soignée et impressionnante.

# L'amour, L'amour, L'amour!

Avec tout ce qui nous arrive... nous ne pourrions plus jamais mourir.

POUR TOUS



# Doux Aveux

FERNAND DANSEREAU

avec HÉLÈNE LOISELLE • MARCEL SABOURIN

GENEVIEVE BRASSARD • GILBERT TURP

FERNAND DANSEREAU • DOMINIQUE LEVESQUE • BERNARD DANSEREAU • FLORENCE BOLTE

REJEAN MAROIS • GASTON COUSINEAU

2 et 4 OCTOBRE

19 h 30 et 21 h 30

KINÉART

Salle Maurice O'Brien  
Tél.: 565-5430

CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

## Échos du monde artistique

par Pierrette Roy

Un 3e microsillon

L'estrien Robert Lebel vient de lancer son troisième microsillon de chants religieux.

Le Père Lebel, qui consacre ses talents de poète au service de la pastorale, a utilisé comme thème cette fois-ci, la priorité pastorale du diocèse de Sherbrooke. Comme on fait son jardin. Celui-ci est d'ailleurs l'auteur du chant portant ce titre qui exprime le vécu de la famille et qui sera repris tout au long des deux prochaines années dans les différentes paroisses.

Robert Lebel a fait ses premiers pas dans le domaine de la musique en 1969 avec le groupe folklorique Les Goélands.

Ce troisième album solo a été produit en collaboration avec Novalis. Contrairement aux deux autres, celui-ci a été enregistré et produit au Québec et l'excellent musicien sherbrookoïse Denis Laroche est responsable des arrangements musicaux. André Dumont a agi comme conseiller spécial.

## Concours littéraire

La société Arts et lettres du Québec lance son troisième concours littéraire international.

Appelé "Ils Jeux Floraux du Québec 1983", ce concours est ouvert jusqu'au 31 janvier 1983 et comporte huit sections: la première ouverte à un sonnet régulier, sujet libre, la deuxième à un poème patriotique d'un maximum de 40 vers, la troisième à un poème de forme et de sujet libre, maximum 40 vers, la quatrième à un rondel, rondeau, ballade, triolet... de sujet libre, la cinquième à un poème de sujet libre d'un maximum de 40 vers, la sixième à un conte inédit d'un maximum de quatre pages, la septième à une nouvelle inédite de 4 pages au plus et la huitième, à un poème de forme classique ou libre ou à un conte, ou à une nouvelle.

On peut obtenir tous les renseignements sur ce concours en écrivant à la Société, Boîte postale 252, Succ. K, Montréal, H1N 3L1.

## Aide aux arts visuels

Le programme Ressources techniques du ministère des Affaires culturelles, destiné aux artistes en arts visuels, est ouvert aux inscriptions jusqu'au 15 novembre prochain.

Administré en collaboration avec certains établissements d'enseignement du Québec, ce programme offre un soutien à la recherche à la production aux créateurs et créatrices en arts visuels.

Le ministère accorde aussi une aide financière qui peut atteindre \$3,000 par projet pour l'achat de matériaux et l'amortissement des

coûts d'assistance technique.

Pour être admissible, les créateurs et créatrices doivent résider au Québec depuis au moins un an, avoir complété une formation de base en arts visuels ou une formation équivalente et être engagés depuis au moins un an dans des activités de création dans le but d'en faire une occupation professionnelle.

On peut obtenir des formulaires d'inscription au bureau régional

du ministère des Affaires culturelles, 740 rue Galt ouest.

Peintures et aquarelles

Une nouvelle exposition vient de prendre l'affiche du Musée Laurier à Arthabaska. Jusqu'au 10 octobre la population est invitée à voir les peintures et aquarelles de Gilbert Breton.

Il a été choisi par la Maison de la francophonie dans le cadre de l'exposition "Visages de mon pays" qui s'est tenue au Musée Laurier dernièrement.

## CINE-RAPPEL

présente DIMANCHE ET LUNDI LES 3 ET 4 OCTOBRE, 19H00 et 21H15

14 ANS



ALBERT R. BROCCOLI présente ROGER MOORE dans le rôle de JAMES BOND 007. RIEN QUE POUR VOS YEUX (FOR YOUR EYES ONLY)

ADMISSION: \$3.00 ETUDIANTS: \$2.00

A LA PLACE D'ART ESTRIE (Ancien Granado, rue Wellington nord)

En collaboration avec AU CAFE DU PALAIS

Jamais un film n'aura suscité autant d'émotions et d'admiration!

version anglaise

E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL

10e et dernière semaine!

Horaire: semaine 7h.00 - 9h.30 dimanche 1h., 3h.30, 7h., 9h.30.

Cinéma CAPITOL 59 King est 565-0111

Maintenant réunis! 18 ANS Adultes

Le programme le plus CHAUD de l'été...

La grande aventure! Celle que vous aimeriez ajouter à vos folies de collège.

Voici enfin la comédie TRÈS érotique, dont tout le monde a entendu parler...

Devoirs de Vacances

SCANDALE

SYLVIA KRISTEL HOWARD HESSEMAN ERIC BROWN

DOUGLAS "Coco" LEOPOLD NANETTE "Call Girl" WORKMAN ROSE "La Poudre" QUELLETTE

HORAIRE: Semaine: Devoirs: 7.30 Scandale: 9.00 Dimanche: Devoirs: 1.00 - 4.15 - 7.25 Scandale: 2.35 - 5.45 - 8.55

cinéma de paris 372 rue King, SHERBROOKE 569-2626

Plus de 28,000 abonnés au Québec, 1,000 abonnés en Estrie

## LES GRANDS EXPLORATEURS

Nouvelle série de représentations en abonnement en vente dès lundi 4 octobre à 12h: 565-5430

## supplémentaire

Mardi 26 octobre

LES GRANDS EXPLORATEURS:

Les Mers polaires à la voile

Willy de Roos est de ces marins forgés d'acier, menant l'étrave de son navire à travers les glaces des pôles et sur les mers démontées.

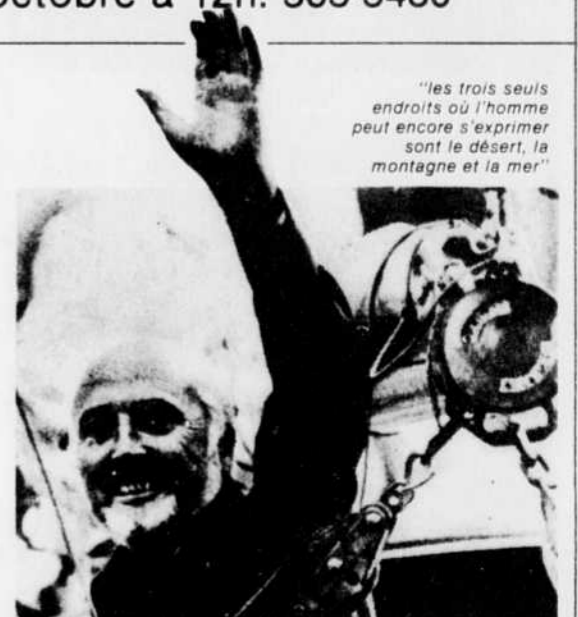
Philosophe, Willy de Roos se raconte sur la scène des Grands Explorateurs et présente son film relatant son tour des Amériques à travers les glaces de l'Arctique et de l'Antarctique. Tout simplement, comme il est, avec un caractère à briser les plus gros icebergs.

Capable de vivre seul pendant des mois sous des conditions climatiques effroyables, menant son navire tel l'alpiniste sa cordée, pour un voyage passant par les sommets glacés de la terre et dont l'aboutissement ne sera que la conquête de lui-même.

En cette époque où la croisière en voilier constitue pour beaucoup le rêve de flots calmes sur les côtes d'îles enchanteresses et d'horizons tropicaux, Willy de Roos choisit, lui, de cingler vers le Grand Nord pour contourner l'Amérique en se frayant un chemin à travers les glaces.

Plus qu'un exploit, cette navigation renouvelle le périple qu'effectua en 1906 l'explorateur norvégien Roald Amundsen.

Willy de Roos longe ensuite la côte ouest des deux Amériques fonçant vers le pôle sud pour là, dans l'Antarctique, refaire l'expédition de la Belgica (1896-1898) et ramener un document direct de lieux parcourus voici près d'un siècle par des marins de chez nous.



"les trois seuls endroits où l'homme peut encore s'exprimer sont le désert, la montagne et la mer"



## VOLCANS D'AFRIQUE

LE PLUS BEAU FILM REALISE SUR LES VOLCANS ACTIFS

avec KATIA KRAFFT

première femme volcanologue au monde

23 et 24 octobre 20 h 30 (Drummondville, 24 oct. - 14h30)

10 SAISON

## calendrier de la série supplémentaire

Volcans d'Afrique: 24 octobre  
Les Mers polaires à la voile: 26 octobre  
Aventures au Kenya: 9 janvier  
Les Cinq Soleils du Mexique: 2 avril  
Horizons tibétains: 24 avril  
Du Sinaï à la Mer morte: 15 mai

Salle Maurice O'Brien  
Tél.: 565-5430

CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

Recevez une carte ACCÈS avec chaque abonnement.

La saison artistique 1982-83

# Le Pigeonnier flirte avec l'originalité...

par Pierrette Roy

**SHERBROOKE** — Avec ses quelque 155 places, son atmosphère très intimiste et l'ambiance chaleureuse qui y prévaut, la salle de spectacle Le Pigeonnier possède tous les atouts pour innover dans le domaine du spectacle à Sherbrooke et offrir une programmation originale et différente.

C'est d'ailleurs ce qu'elle commencera à faire dès la semaine prochaine alors que débute le premier d'une série de spectacles qui composeront la saison artistique 1982-83 du Pigeonnier.

**Un peu d'histoire**

Un peu d'histoire d'abord pour situer cette salle, logée en plein centre-ville, plus précisément au 3e étage du 138 de la rue Wellington.

Drôle d'endroit direz-vous pour loger une salle de spectacle qu'un troisième étage mais

l'intérêt des lieux allié à l'attrait que peut représenter l'un ou l'autre des spectacles vaut certainement l'essoufflement de ces deux escaliers à gravir.

D'ailleurs, on est actuellement à effectuer toutes sortes de travaux dont certaines modifications d'éclairage pour rendre l'entrée de l'édifice plus attrayant et l'aménagement complet d'une pièce, servant de guichet des billets, de bar et de fumoir.

Ouvert officiellement en février dernier et voulant offrir à Sherbrooke une alternative de qualité dans le do-

main du spectacle, le Pigeonnier possède bien sûr, de par son site privilégié et sa capacité qui le fait davantage ressembler à un gros café-théâtre qu'à une salle de spectacle, une vocation unique.

«Des notre ouverture, explique Denis Gagné, porte-parole pour le Pigeonnier, nous nous sommes rendu compte du très grand besoin qu'on avait à Sherbrooke et dans la région pour une salle comme celle-ci. Besoin non seulement pour le public mais pour les artistes professionnels aussi car nous n'avons aucun mal à louer la salle pour des répétitions. L'idée avec le Pigeonnier, c'est de garder ouverte et disponible une salle au centre-ville pour les groupes de la région et de l'extérieur, groupes qui offrent un propos intelligent, une formule progressiste.»

Bien sûr, dès le départ, la capacité de la salle élimine toute envie que pourrait avoir un Yvon Deschamps à louer la salle mais ouvre néanmoins la porte à toutes sortes d'initiatives nouvelles et intéressantes.

Déjà, le contenu de la programmation occupant trois mois de la saison dernière en disait long sur la philosophie que l'on met de l'avant au Pigeonnier: le groupe Actor's Lab de Toronto avec Momo, le musicien belge Jofroi, le groupe jazz Demesure, les troupes de théâ-

tre Poursuite et Bebelles sont quelques exemples de la couleur particulière que l'on veut y donner.

«Notre première demi-saison a été très concluante parce que pour une soixantaine de représentations, nous avons attiré un moyen d'assistance d'une cinquantaine de personnes, ajoute Denis Gagné. Les gens commencent à savoir qu'au Pigeonnier, on met l'accent sur la qualité, l'ambiance et le spectacle. C'est ce qui prime.»

**Programmation novatrice**

Voulant offrir une place toute privilégiée aux groupes et artistes de la région, le Pigeonnier n'en refusera toutefois pas pour autant les spectacles de l'extérieur qui s'inscriraient dans la philosophie et vocation qu'il s'est données. Ainsi, alors que la première partie de la saison (avant Noël) s'étouffera de plusieurs spectacles venant de l'extérieur, la deuxième partie, quant à elle, mettra un accent tout particulier sur l'Estrie.

La programmation s'ouvrira dès la semaine prochaine avec un spectacle de la troupe de théâtre sherbrookoise Le Promenoir (formé de Rita Laverdière et Marcel Racine) intitulé Dis-moi... Qu'essa dire, un texte collage de Jacqueline Barrette. Présenté du 6 au 9 oc-

tobre, le 11 octobre et également du 21 au 23 et du 28 au 30 octobre prochains, ce spectacle montre l'homme et la femme à travers une lunette caricaturale dans une suite de six pièces humoristiques.

Puis, du 13 au 16 octobre, le Pigeonnier présentera la troupe Dansepartout, la seule compagnie professionnelle de danse à Québec dans un répertoire composé de plusieurs nouvelles chorégraphies.

Du 4 au 6 novembre, la troupe The international Company, une filiale de Actor's Lab de Toronto, présentera au Pigeonnier un spectacle musical de Richard Nieoczym intitulé Time of blood.

Cette toute nouvelle compagnie, elle a été fondée en juillet dernier, a été formée à la suite d'un stage dirigé par Téo Spychalski et Elizabeth Alhahaca, membres du Théâtre laboratoire de Pologne, et se compose de sept acteurs et actrices provenant du Venezuela, du Cap Breton, de Toronto, de New-York et de Montréal.

Le spectacle qu'elle présente est une situation de carnaval qui reflète les aspects heureux et moins heureux de la révolution.

Claude Lemieux du groupe de la Veillée de Montréal viendra présenter du 10 au 14 novembre un conte traditionnel, Transvance ou Marlin et la bête à sept têtes.

Recueilli dans le comité de Charlevoix, ce conte a été adapté pour la scène par Claude Lemieux qui le vit littéralement devant le public. Ce conte s'adresse aux adultes mais aussi aux enfants de 9 ans et plus.

Enfin, du 14 au 21 novembre, le comédien Gabriel Arcand viendra présenter sur la scène du Pigeonnier Till l'espion, d'après Vaslav Nijinsky, une étude théâtrale construite à partir du journal rédigé par le danseur et chorégraphe russe à la fin de sa brève, juste avant qu'il ne sombre dans la folie.

Un moment important nous dit-on, qui témoigne de l'extraordinaire travail d'acteur d'un comédien de grand ta-



La troupe de Québec Dansepartout sera à Sherbrooke du 13 au 16 octobre.



Claude Lemieux du Groupe de la Veillée de Montréal offrira en novembre "Transvance ou Marlin et la bête à sept têtes".

le cinéma chez vous!

Location et vente de films vidéo  
Vaste choix de films érotiques et autres

**G. DOYON TV / SON**  
1115, rue Conseil, Sherbrooke. 569-5746

**GALA DES VIOLONEUX DE FLEURIMONT**

DIMANCHE, 3 OCTOBRE à 13 h 30 au

**CENTRE COMMUNAUTAIRE de FLEURIMONT (Aréna)**  
1671, Chemin Duplessis, Fleurimont

3 catégories:  
violon, accordéon, harmonica

**3 OSCARS** KATHARINE HEPBURN HENRY FONDA

« LE FILM NUMÉRO 1 DE L'ANNÉE »

C'est quand on en voit la fin, que l'amour est le plus merveilleux...

**UN AMOUR INFINI...**

La maison du lac

Lui, David, 17 ans. Elle, Jade, 16 ans. De leur rencontre, naîtra une passion irrésistible et tenace qui bouleversera le cours de leur vie.

**BELVEDERE 1**

**SUPER PROGRAMME ÉROTIQUE**

FILMS ÉROTIQUES PRÉSENTÉS POUR LA PREMIÈRE FOIS!

SAMEDI SOIR: CONTINUÉ À PARTIR DE 7H 30  
DIMANCHE: CONTINUÉ À PARTIR DE 2H DE L'APRÈS-MIDI.

RENDEZ-VOUS WITH ANNE SENSUAL ENCOUNTER 18 ANS

## CINEMA 3

**CINEMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE**  
BOUL. PORTLAND - SHERBROOKE  
TEL: 565-0366

**L'inoubliable ROMY SCHNEIDER**  
dans son dernier rôle

«C'est plus qu'un film. Beaucoup plus...»  
Romy Schneider



### LA PASSANTE DU SANS-SOUCI

ROMY SCHNEIDER • MICHEL PICCOLI dans un film de JACQUES ROUFFIO  
avec HELMUT GRIM • DOMINIQUE LABOURIER • GERARD KLEIN • MATHIEU CARRIÈRE • MARIA SCHELL  
Scénario et adaptation de JACQUES ROUFFIO et JACQUES KIRSNER à partir du roman de JOSEPH KESSÉL  
Dialogues de JACQUES KIRSNER • Musique de GEORGES DELERUE • Distribue par CINE 360

### SYNOPSIS

**PARIS 1981.** MAX BAUMSTEIN, président du Mouvement de Solidarité Internationale, est à Paris pour donner une importante conférence de presse: il s'agit d'obtenir la libération d'une jeune Britannique emprisonnée au Paraguay.

À l'hôtel où il s'est installé quelques jours avec sa femme, LINA, MAX étudie le dossier et découvre deux photos qui le bouleversent. Sans fournir d'explications, il sort, erre une partie de la nuit dans Paris à la recherche de lieux qu'il a, semble-t-il, bien connus.

Le lendemain, comme prévu, il est reçu par l'ambassadeur du Paraguay. Celui-ci s'appelle en réalité RUPPERT von LEGGAERT, et était conseiller à l'ambassade d'Allemagne à Paris en 1933.

Froidement, MAX BAUMSTEIN l'abat de deux balles de revolver, et se constitue prisonnier.

LINA obtient la permission d'aller le voir au dépôt. MAX lui raconte...

**BERLIN 1933.** MAX a dix ans. Son père est tué en pleine rue par les S.A. Lui-même a la jambe brisée et marchera avec une canne toute sa vie. Il est recueilli et soigné par ELSA et MICHEL WIENER, des amis de la famille.

ELSA est chanteuse d'opérette, MICHEL éditeur. C'est un opposant au régime hitlerien. Menacé ouvertement par les nazis, il pousse ELSA à quitter Berlin avec MAX, pour se réfugier à Paris. Il promet de les rejoindre plus tard.

**PARIS 1933.** Un exportateur en champagne, MAURICE, a été chargé par MICHEL qu'il a rencontré par hasard dans le train, de porter de l'argent à ELSA, juste avant d'être arrêté par la Gestapo.

Il retrouve celle-ci au "Rajah", une boîte de nuit de Montmartre, où elle chante pour survivre. ELSA n'a qu'une idée, sauver son mari. MAURICE, tombé amoureux d'elle, prend peu à peu conscience des événements qui se déroulent en Allemagne, et lui propose de l'aider.

Mais seul un homme a le pouvoir de sortir MICHEL du camp où, a-t-il dit à ELSA, il est enfermé pour deux ans. Cet homme, c'est RUPPERT von LEGGAERT, qui, fasciné lui aussi par ELSA, passe ses soirées au "Rajah". ELSA comprend que si elle cède à RUPPERT, MICHEL sera libéré. Prise au piège et désespérée, elle se met à boire. MAURICE, de plus en plus épris d'elle, l'emmène en week-end, espérant ainsi à la fois la conquérir et lui redonner goût à la vie.

Mais, de retour à Paris, ELSA a pris sa décision. Elle accorde une nuit à RUPPERT. MAURICE, en l'apprenant, se sent trahi, et après une scène terrible, décide de ne plus jamais la revoir.

Comme prévu, MICHEL est libéré. ELSA le retrouve à la gare. Enfin. Mais quelques minutes plus tard, devant le "Sans-Souci", le café des émigrés où MICHEL a voulu se rendre pour déposer des messages, les hommes de main de RUPPERT abattent ELSA et MICHEL sur le trottoir.

**PARIS 1981.** Le procès de MAX, plus de quarante ans après, s'achève par un acquittement pur et simple.

Mais un an plus tard, MAX et LINA se retrouvent abattus devant chez eux.

LINA ressemblait étrangement à ELSA.



(Publi-promotion)

**SAMEDI et DIMANCHE, 2 et 3 OCT.** 12h55 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.10

**AUTEUR DU LIVRE 'PATROUILLE DE NUIT'**

# JEAN-CLAUDE SAULNIER: DE POLICIER À ÉCRIVAIN

par Marcel Colbert

SHERBROOKE — "J'ai vécu le crépuscule de la période policière artisanale dans la province de Québec. Aujourd'hui, les policiers sont plus scolarisés et les méthodes plus scientifiques. Mais l'époque que je décris dans mon livre, elle a bel et bien existé..."

Jean-Claude Saulnier sait de quoi il parle. Pendant une douzaine d'années, il a passé huit heures par jour l'autre côté de la clôture avec un uniforme sur le dos. Mis à la retraite prématurément en septembre 1979 pour raison de santé, l'ex-policier est devenu écrivain. Et son premier bouquin, "Patrouille de nuit", se veut en quelque sorte un hommage à ses confrères des premières heures. "La grande famille du poste 45 de Montréal-Nord."

Pas du pop-art

Toutefois, pour tracer ce portrait de famille, Saulnier n'a pas mis de gants blancs. Il n'a pas tenté d'enjoliver le tableau. Il raconte, avec des mots habillés en habit de semaine, les grandeurs et les misères des policiers vers la fin des années 60. Les bons coups y passent. Les trucs moins jolis aussi.

Les policiers qui frappent, engueulent, sacrent gros comme le bras, se paient un peu de bon temps ou y vont de quelques familiarités avec le règlement. Mais en filigrane, le désir de bien faire, la solidarité, l'ingratitude qui est maintes fois le lot du policier et, ce qu'il faut bien appeler par son nom, le sens du devoir. Grosso modo, un policier plein de bonne volonté. Avec la main sur le coeur... et l'autre sur son revolver.

"Je ne suis pas un peintre de pop-art", souligne Jean-Claude Saulnier. "Je suis un peintre réaliste." Né à Montréal en 1946, aîné d'une famille de six enfants, il a fait des études classiques et a terminé sa rhétorique en 1967. Trois mois plus tard, il était policier.

Père de trois enfants, il s'est attelé à la rédaction de son livre après sa mise en retraite prématurée. Mais pourquoi devenir un écrivain? "J'ai l'expérience de 10 à 12.000 pages de rapports policiers", lance-t-il à la blague.

L'époque des dinosaures

En scrutant son passé, on découvre la réponse à cette question. Jean-Claude Saulnier a poursuivi des études en littérature anglaise et française, avec concentration en théâtre. Il était alors scripteur pour des comédiens lors de soirées étudiantes.

Un retour à ses premiers amours explique



Jean-Claude Saulnier

partiellement "Patrouille de nuit". Un brin de nostalgie pour la "belle époque" et son désir de rendre hommage à ses confrères expliquent le reste. "Les noms des

policiers avaient le contrôle de la rondelle", note Jean-Claude Saulnier en refusant de prononcer un jugement sur les deux systèmes. "Rien sûr, il y a de la

frénésie du poste. Le tout teinté d'humour. Car au début, je me suis donné comme objectif de faire rire les gens une fois par page. Venant à peine de

de livre sur ma table de travail. Toujours sur le thème de la police. Avec une formule différente peut-être. Un projet de film également tiré de "Patrouille de nuit".

Et dans les milieux policiers, comment a-t-on réagi à la parution de ce livre qui raconte de long en large les "petits travers" de cette époque? "Je n'ai pas encore reçu de tapes sur la gueule quand je vais au poste", lance Jean-Claude Saulnier avec un sourire en coin. "Dans le fond, je pense que les gars sont bien fiers que quelqu'un de la gang ait fait ça."

**"J'ai vécu le crépuscule de la période policière artisanale... Depuis ce temps, le système policier est parti de l'âge de pierre pour se ramasser à l'ère de la navette spatiale."**

personnages sont fictifs. Mais l'action se base sur une macédoine de faits vécus. J'ai voulu tracer les portrait-type des policiers de l'époque.

L'époque des dinosaures en quelque sorte. "Depuis ce temps, le système policier est parti de l'âge de pierre pour se ramasser à l'ère de la navette spatiale. Mais c'était comme ça dans le temps. Les po-

liticalité. Mais à l'intérieur du livre, on constate qu'il n'y a rien de gratuit dans cette brutalité. Finalement, lorsqu'il termine "Patrouille de nuit", le lecteur a l'impression de descendre d'une auto-patrouille."

Jean-Claude Saulnier souligne qu'il tente d'ailleurs d'alimenter cet impression par le biais d'une écriture rythmée. "On retrouve

compléter la traduction anglaise de "Patrouille de nuit", Jean-Claude Saulnier n'entend pas s'arrêter en si bon chemin. "J'ai trois projets

Une invitation au vernissage des expositions

CLAUDE LAFLEUR 80/81/82

DEUX PERSONNALITÉS: PHOTOGRAPHIES DE GEORGE STEEVES ET DE NORMAND GREGOIRE une exposition de l'Office national du film

le mardi 12 octobre 1982 de 20h à 22h

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

**TOUS LES SAMEDIS SOIR**  
COMBATTEZ L'INFLATION...  
APPORTEZ VOS CONSOMMATIONS!  
**Le Ranch à René**  
SALLE DE DANSE  
R.R. 1, Weedon  
(Chemin Gould)

**LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG** 54, Merry nord Magog  
PRESENTE  
**"LE SEXE ET L'ARGENT"**  
avec Pierre Lebeau, Pierre Armand Tremblay  
Jeudi, vendredi et samedi 7.8.9 octobre, 20h30  
Réservations: 847-0470 (250 sièges seulement)  
Billets en vente au Café aux livres 60, Alexandre, Sherbrooke

**STOP! au DISCO CLUB 41**  
**ENCAN D'ESCLAVES**  
tous les jeudis à compter du 30 SEPTEMBRE  
Tous les esclaves reçoivent 1 BOUTEILLE DE CHAMPAGNE ET 5 CONSOMMATIONS GRATUITES!  
Animateur: François André Mireault  
ACHÈTE TON ESCLAVE

**La Rétrothèque "Le Carrousel"**  
PARADE DE MODE  
MARDI, 21 SEPTEMBRE  
En collaboration avec Les Aubaines Papineau, Boutique La Ganse, Chaussures Variété, La Bamboutique et l'Ecole Camirand.  
21h 565-9606 Adm. \$3.00

**LE CHATEAUBRIAND**  
vous ouvre ses portes  
**TABLE D'HOTE**  
68 Wellington sud, Sherbrooke  
Pour réservations: 567-5261

**LE MÉDECIN MALGRÉ LUI**  
Opéra - Comique de Charles GOUNOD d'après MOLIERE  
Opéra de chambre du Québec  
L'Ensemble "Cantabile" de Montréal  
MARDI - 5 OCT. - 20H30

**MIME OMNIBUS**  
Les Duos amoureux L'Eau Beau Monde  
OMNIBUS surprend à chaque instant Dans la tradition du maître Etienne Decroux  
MARDI, 19 OCTOBRE - 20h30  
Billets en vente dès lundi à 12 h

**Laissez-vous emporter...**  
"Une habilité technique, un dynamisme et une force chorégraphique auxquels on ne peut résister."  
Walter Terry Saturday Review New York  
**LONDON CONTEMPORARY DANCE THEATRE**  
MERCREDI, 27 OCTOBRE - 20 h 30  
**BILLETel** 565-5430

**CENTRE CULTUREL**  
En co-production avec le Théâtre du Nouveau-Monde  
**LA CHAIRE**  
de Bill C. Davis  
Comédiens: Jean-Marie Lemoine et Carl Bechard  
Metteur en scène: Olivier Reichenbach Traduction de François Tasse  
Le théâtre du Bois de Coulonge  
Samedi, 9 Octobre - 20h30

**UNE SOIRÉE A VIENNE**  
PROGRAMME  
Mozart: Symphonie No 32 (extraits)  
Mozart: Extraits de COSI FAN TUTTE  
LES NOCES DE FIGARO  
WEBER: Invitation à la valse  
Brahms: DANSE HONGROISE NO. 1  
Strauss: Légendes de la forêt viennoise  
Lohr: Extrait de PAGANINI LA VEUVE JOYEUSE  
Strauss: PIZZICATO POLKA  
Kallman: Extraits de COMTESSE MARITZA  
Enesco: RHAPSODIE ROUMAINE NO. 1  
avec Colette Boky, soprano  
avec **COLETTE BOKY, SOPRANO**  
et **L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC**  
Au pupitre: Pierre Morin  
MERCREDI, 13 OCTOBRE - 20h30

Les Productions C.R. présentent  
**domineau**  
Le Maître de l'Hypnose  
"Au delà du réel"  
MERCREDI, 20 OCTOBRE - 20 h 30

**LES MERS POLAIRES À LA VOILE**  
Le premier tour des Amériques  
avec WILLY DE ROOS  
MARDI - 26 OCTOBRE - 20 h 30

**LE FUTON**  
Originaire du Japon, adapté pour nous, ce matelas fait de coton à 100% assure un confort total. Doux et ferme, il procure un support parfait, condition essentielle à un repos complet. Le Futon est disponible dans toutes les grandeurs; il peut être converti en divan.  
Aussi Disponible: Bases de lit en bois, Oreillers, Coussins, Couettes en duvet végétal.  
Simplicité, Beauté, Confort, Utilité, Economie.  
10% DE REDUCTION AUX ETUDIANTS SUR PRIX REGULIER.  
POUR RENSEIGNEMENTS: SENSATION ENR. (819) 564-1424

# Cette semaine

# AU CENTRE CULTUREL

## ARTS D'INTERPRÉTATION

### Salle Maurice O'Bready

**Samedi 2 et lundi 4 octobre**  
**KINÉART: Doux Aveux**

Rose-Alma est âgée de 80 ans. Elle est encore très active et elle se refuse à vivre aux crochets de sa fille. Elle désire être autonome et vivre à sa guise. Avec la complicité de sa petite fille Odile, elle loue une petite maison.

C'est alors qu'elle fait la connaissance de Clovis son propriétaire, qui lui n'a que 66 ans. Par amitié, au début ils s'entraident, mais ensuite, ensemble ils se battent envers et contre tous pour conserver leur indépendance.

Lorsque tout semble perdu, ils prennent tout à coup conscience qu'ils sont amoureux l'un de l'autre... Parallèlement, on assiste à la naissance du premier amour d'Odile et de Stéphane qui se sont rencontrés grâce à leurs grands-parents. L'amour ne serait-il qu'un éternel recommencement?

Sous des maquillages extraordinairement bien réussis, signés Mickie Hamilton, Hélène Loisel et Marcel Sabourin interprètent de façon convaincante et touchante les rôles de Rose-Alma et de Clovis. C'est au jeune comédien Gilbert Turp et à Geneviève Brassard (qu'il a découverte à Québec), que Fernand Dansereau a confié les rôles de Stéphane et d'Odile.



Hélène Loisel



Marcel Sabourin et Hélène Loisel dans Doux Aveux



Marcel Sabourin

Tourné entièrement à Québec et ses environs, *Doux Aveux* a été produit par Animage Inc., avec la participation de l'Institut québécois du cinéma, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne et la Société de radio télévision du Québec.

Un film québécois (1982), de Fernand Dansereau, avec Marcel Sabourin et Hélène Loisel. Représentations: 19h30 et 21h30.

**Dimanche 3 octobre**  
**La Tribune présente**  
**CINÉ-FAMILLE: Les Douze Travaux d'Astérix**

À l'époque de la conquête de la Gaule par Jules César, un petit village conserve farouchement son indépendance grâce à une potion magique mise au point par un druide. Excédé par cette situation, le dictateur romain propose aux Gaulois un marché: il reconnaîtra leur suprématie s'ils viennent à bout de douze épreuves. Astérix et Obélix sont choisis pour représenter le village dans cette entreprise. Durée: 1h22. Représentation: 13h30.



**Mardi 5 octobre**  
**L'Opéra de chambre du Québec présente**  
**Le Médecin malgré lui**

*Le Médecin malgré lui* est un opéra comique en deux actes de Charles Gounod avec les dialogues parlés de Molière, les fameux librettistes Barbier et Carré n'ayant remaniés que les dialogues chantés.

C'est le metteur en scène Eric Kruger qui assume la responsabilité du spectacle avec Bruno Laplante, directeur artistique de l'Opéra de chambre du Québec.



Bruno Laplante, directeur artistique de l'Opéra de chambre du Québec

La distribution comprend Pierre Charbonneau, basse, Francine Labelle, soprano, Paul Trépanier, ténor, Bruno Laplante, baryton, Micheline Camirand, soprano, Michèle Gaudreau, mezzo-soprano, Michael Gray, ténor, Michel Sereni, baryton, et Alain Gendreau comédien.

En 1858, soustraire une pièce au répertoire de la Comédie française pour en faire un opéra déclencheait les foudres des hôtes de la Maison de Molière, et *Le Médecin malgré lui* faillit être interdit. Aujourd'hui, cette œuvre drôle et incisive demeure un divertissement que mélomanes et littéraires, admirateurs de Gounod et de Molière ne voudront pas manquer. Billets actuellement en vente.



Eric Kruger, metteur en scène, et Bruno Laplante devant la maquette du *Médecin malgré lui*

**Mercredi 6 octobre**  
**Up with People**

Les artistes d'Up with People sont plus que des gens de spectacle. Pour plusieurs, il s'agit simplement de cinq troupes qui parcourent le monde en présentant partout quelques heures de bon spectacle.

Mais les objectifs sont, en fait, plus importants et plus profonds; favoriser la compréhension entre les nations, par la musique, le chant et la danse, et redonner l'espoir. Billets actuellement en vente.



Up with People en visite à la Grande Muraille de Chine lors d'une tournée en République populaire de Chine

**Judi 7 et vendredi 8 octobre**  
**CINÉMAFEUS: Au-delà du réel (Altered States)**

Un professeur de sciences poursuit des expériences qu'il a commencées alors qu'il était étudiant. Plongé dans l'eau salée d'une citerne close il tente de retrouver par la pensée à l'aide de drogues hallucinogènes, les états primitifs de l'humanité. Les effets visuels sont fort ingénieusement composés.

Un drame de science-fiction américain (1980), de Ken Russell, avec William Hurt et Blair Brown. Représentations: 19h30 et 21h30.

**Samedi 9 octobre**  
**Le Théâtre du Bois de Coulonge présente**  
**La Chaire**

Le but du Père Tim Farley dans la vie est de plaire à la congrégation dont il est le pasteur, tout en aimant passablement trop le bon vin et sa superbe Mercedes. Mark Dolson, jeune séminariste libéré, ne cesse de vitupérer contre l'Église qu'il juge démodée et hypocrite. Il est aussi en révolte contre la société en général et n'apprécie guère l'image que projette le Père Farley. Chacun essaie de faire accepter son point de vue à l'autre, ce qui fait surgir des quiproquos fort comiques. Chacun dénonce les faiblesses de l'autre et pourtant, finalement, ces deux tempéraments apporteront peut-être à l'Église le "lifting" qu'elle aurait dû subir depuis de bien longues années.

Une pièce de Bill C. Davis, adaptée par François Tassé, avec Jean-Marie Lemieux et Carl Béchar, dans une mise en scène d'Olivier Reichenbach. Billets actuellement en vente.

**Dimanche 10 et lundi 11 octobre**  
**KINÉART: Diva**

Jules, un postier de 18 ans, fait un enregistrement pirate d'une célèbre cantatrice. Deux Chinois se mettent à ses trousses pour s'emparer de cette cassette. Mais voilà que Jules possède à son insu une autre bande qui dénonce un policier véreux. Il sera donc également poursuivi par des tueurs et des policiers.

Un drame policier français (1980), de Jean-Jacques Beineix, avec Frédéric Andrei et Richard Bohringer. Représentations: 19h30 et 21h30.



Quelques scènes de *Diva* de Jean-Jacques Beineix

**À propos de Diva**

*Diva* est une mécanique qui fonctionne parfaitement. Aucun temps mort dans ce film de près de deux heures. Les histoires s'emboîtent les unes dans les autres, les tirros s'ouvrent aux bons moments. Quand les poursuites démarrent, il est impossible de s'arracher à la fascination qu'exerce ce petit film.

Il est assez rare dans ce métier qu'on ait la possibilité de voir plus d'une fois un nouveau film qui prend l'affiche. J'ai eu la chance jusqu'ici de voir trois fois le film de Jean-Jacques Beineix. J'y ai pris autant plaisir la troisième que la première fois. C'est un signe qui d'habitude ne trompe pas.

Luc Perreault, *La Presse*, 13 mars 1982

Une publi-promotion du  
**CENTRE CULTUREL**  
Université de Sherbrooke

## EXPOSITIONS

### Galerie d'art

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 12h30 à 17h, et les mardi, mercredi, samedi et dimanche, de 20h à 22h.

#### Jusqu'au 3 octobre Sacs à emplettes

Soulignant le rôle du sac à emplettes en tant que forme portative d'art graphique, cette exposition présente 150 sacs montrant différentes approches du design et de l'utilisation de matériaux. En provenance du Musée Cooper-Hewitt de la Smithsonian Institution.

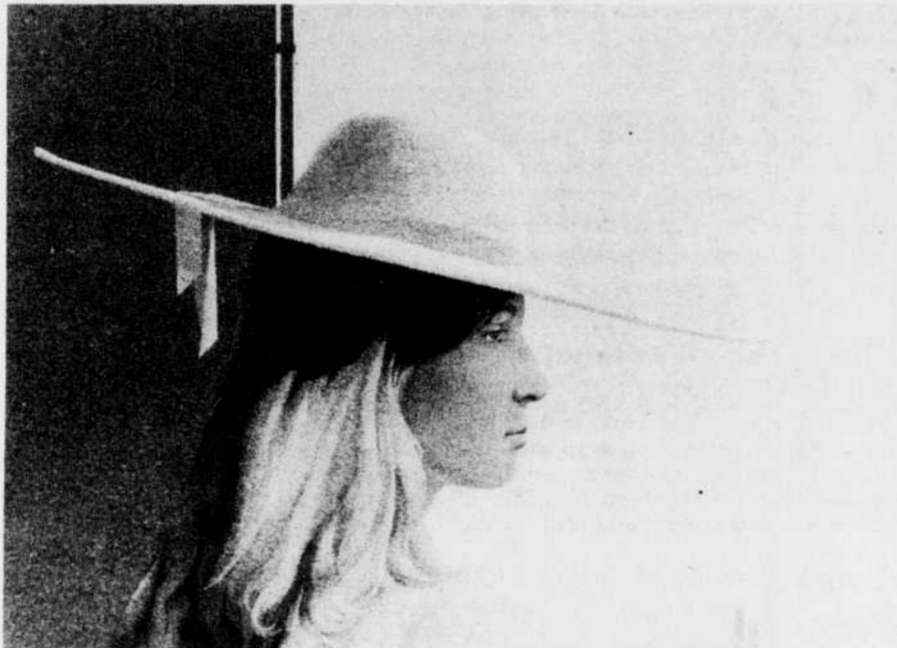
#### Du 10 octobre au 7 novembre Claude Lafleur 80 / 81 / 82

Cette exposition des œuvres de Claude Lafleur est sa première exposition particulière depuis 1977, alors que la Galerie d'art du Centre culturel présentait ses peintures et dessins. Elle porte particulièrement sur la production de l'artiste au cours des trois dernières années. Cependant, une partie du montage illustrera son cheminement, à travers une dizaine d'œuvres antérieures à 1980. Plus précisément, cette partie de l'exposition sera composée de dessins, d'huiles et d'acryliques s'échelonnant de 1974 à 1979 et qui sont considérés par l'artiste comme des étapes qui l'amènent à ses images et à sa technique actuelles.



Sac à emplettes de chez Bernie's Seattle, Washington

Professeur au Département d'arts plastiques et de graphisme du Collège de Sherbrooke, Lafleur a participé à plusieurs expositions depuis cinq ans et exposera prochainement à la Galerie Klinkhoff de Montréal.



Claude Lafleur, Chapeau à ruban, acrylique sur toile

### Grand Hall

Heures d'ouverture: du lundi au samedi, de 9h à 22h.

#### Jusqu'au 3 octobre Michèle Drouin

"La couleur est la voie royale de la peinture, dit Michèle Drouin, en elle sont les nuances et l'intensité, la puissance des contrastes, les images de lumière si tonifiantes pour l'organisme humain." Ainsi, on ne s'étonne pas de découvrir dans ses toiles, même celles de petit format, la monumentalité que ne peuvent provoquer que les éléments picturaux eux-mêmes: la couleur d'abord, des formes étudiées et réfléchies ensuite.



Michèle Drouin dans son atelier

#### Du 12 octobre au 7 novembre Deux personnalités: Photographies de George Steeves et de Normand Grégoire

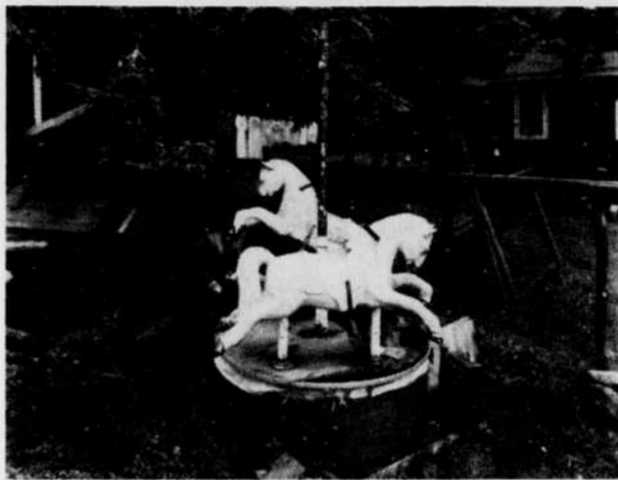
En réunissant les œuvres de ces deux photographes, le Centre culturel tente de dévoiler les personnalités particulières de deux jeunes créateurs canadiens préoccupés de transmettre de l'information visuelle par leurs œuvres.

"Je n'ai pas la prétention de dire que dans un portrait je vais expliquer un être au complet, ou même ma façon de le voir, affirme Normand Grégoire. Je veux juste montrer un aspect partiel et partiel de quelqu'un à travers une perception très personnelle... je me concentre sur ce qui reste sur le visage qui dit que tu es né avec un certain gène "x", que tu as vécu un certain nombre d'années dans un milieu "y" et que tu abouit à quelque chose qui est ta face, aujourd'hui, à tel âge. C'est ça qui m'intéresse."



Claudette, photographie de Normand Grégoire

Pour sa part, Georges Steeves dit, à propos de sa production: "Ces photos ont toutes été prises pendant l'été 1979, avec un appareil de format 8 x 10. J'ai pris des photos presque tous les jours en espérant arriver ainsi à une certaine unité d'ensemble. Ces images peuvent être interprétées comme un témoignage visuel du matérialisme, de la dégradation urbaine et de l'aliénation modernes, mais ce n'était pas mon intention. Je cherchais plutôt à graver sur la pellicule les images qui me semblaient "en harmonie" avec la vie contemporaine. Je voulais que les photos soient belles en soi et qu'elles constituent un message d'espoir. Ces photos ont été prises de manière à accentuer l'actualité des images. Je voulais me rapprocher le plus possible de l'avant-plan, inclure le maximum de détails sur l'image, tenter de saisir l'essence des choses, faire passer des messages et introduire de petits éléments antithétiques." Les deux expositions proviennent de l'Office national du film.



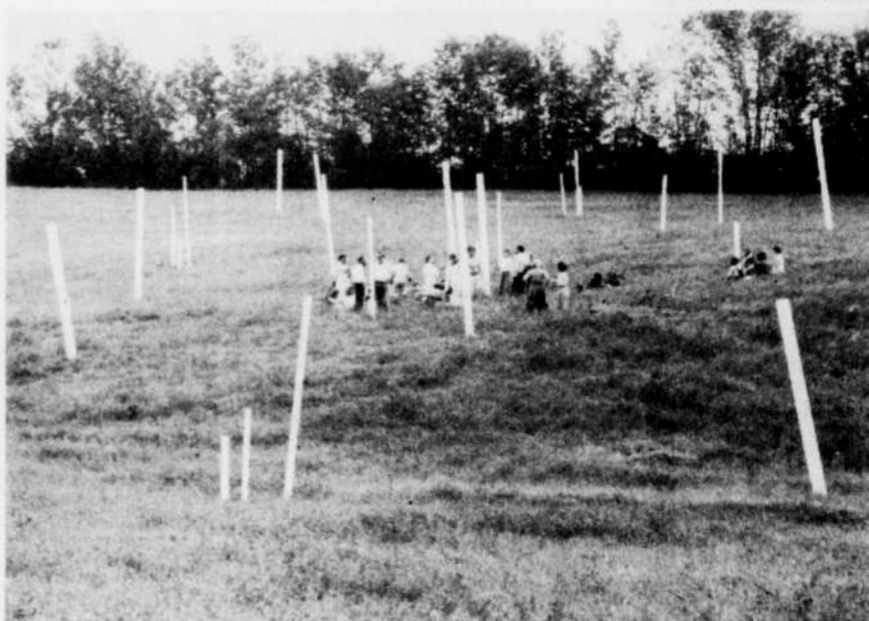
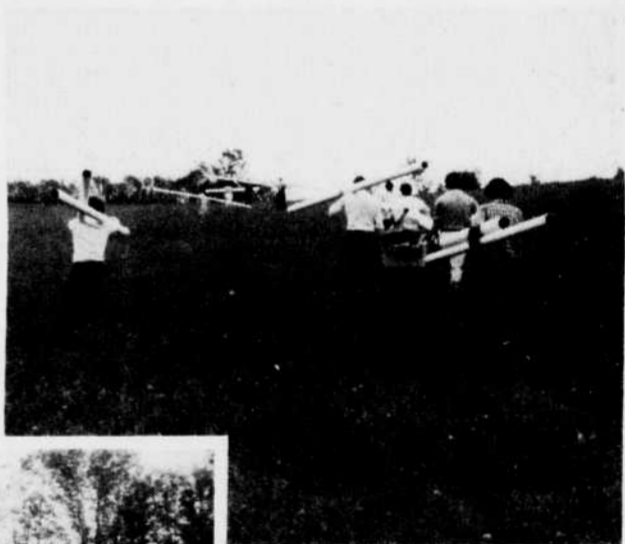
Sans titre, photographie de George Steeves

### Foyer

Ouvert les soirs de spectacle à la Salle Maurice O'Bready.

#### Jusqu'au 24 octobre Pierrette Mondou: Ère tubulaire (documentation)

Au cours de l'été 1981, Pierrette Mondou a réalisé une installation et performance en trois étapes à Sherbrooke et à Stanstead. Se servant d'une quarantaine de tubes de carton peints et d'autant de participants, Mondou a réussi à changer radicalement le rapport artiste-spectateur tout en sortant l'œuvre d'art des cadres habituels d'exposition et de création. La photographe Arlette Vittecoq a couvert l'événement depuis la séance de préparation des tubes jusqu'à la décharge au dépôt; ici, le montage photographique qui en résulte.



Pierrette Mondou, Ère tubulaire

photo d'Arlette Vittecoq

#### À partir du 31 octobre Timbres d'artistes canadiens

Provenant de la collection de la Simon Fraser University de Vancouver, cette exposition donne un aperçu de l'imagination féconde des artistes canadiens qui ont touché au genre Stamp Art: entre autres, Joel Smith, Marcel Dot et Art Rat, Michael de Courey, Carl Daouset, Nelvana Limited, Michael Hayden, The Coach House Press, Susan Hillman, James Felter, Ken Friedman, Edwin Vamey et Michael Duquette.



Artiste inconnu, Québec libre



Héloïse en la mémoire, acrylique sur toile de Michèle Drouin

Coordination: Jean-Pierre Bertrand  
Graphisme: Typographie Kold Komp

Une publi-promotion du  
**CENTRE CULTUREL**  
Université de Sherbrooke

# L'humour à l'honneur avec "Ben voyons donc ma tante"

THETFORD-MINES — C'est en présentant une comédie qui saura sûrement dilater la rate des spectateurs, comme rarement une pièce aura su le faire, que la troupe de théâtre Les Cabotins Inc. de Thetford-Mines amorce sa 15e saison.

En effet, ma tante Margot (Evelyne Giasson), ma tante Simone (Carole Emond) et ma tante Jeanne-D'Arc (Cécile Labrecque) seront à l'auditorium de l'école polyvalente de Thetford-Mines à compter du 16 octobre prochain.

de succès retentissants depuis sa création au théâtre de La Bordée de Québec en 1980.

Cette oeuvre québécoise tient son public en haleine du début à la fin par les réparties comiques et les situations cocasses, avec de bons moments émouvants et tendres. Alors que la première partie, très enlevante, présente les trois personnages, le deuxième acte réserve autant d'humour avec beaucoup de réflexions et de tendresse.

d'assister à "Ben voyons donc ma tante" mais également à deux autres productions québécoises, soit "Avec l'hiver qui s'en vient" de Marie Laberge à la fin du mois de novembre et "Vivre comme des cochons" une création de Gaétan Giguère au mois de mars 1983. Au-delà de 600 billets de saison ont été vendus, ce qui constitue un franc succès pour les dirigeants des Cabotins qui avaient fixé un objectif plus modeste en regard de la situation économique précaire qui prévaut actuellement dans la région.

Les billets à l'unité sont maintenant disponibles pour "Ben voyons donc ma tante" à la pharmacie Dodier-Grenier du Carrefour Frontenac, à la Boutique Casa Del Sol du Centre d'achats St-Noël, à la pharmacie Caouette du centre-ville à Thetford-Mines et au local des Cabotins, 37 Notre-Dame sud à Thetford-Mines.



L'équipe de la troupe Les Cabotins Inc. a rencontré les auteurs de la comédie "Ben voyons donc ma tante". On y retrouve Evelynne Giasson (ma tante Margot), Cécile Labrecque (ma tante Jeanne-

D'Arc), le metteur en scène Germain Nadeau, les auteurs Micheline Bernard et Ginette Guay ainsi que Carole Emond (ma tante Simone).

(Photo La Tribune par Thetford-Mines)

## Pour la Floride

Elles partiront pour la Floride, plus précisément à Fort Lauderdale, et elles invitent les gens à assister à leur départ et même à les accompagner en voyage dans le cadre de la pièce "Ben voyons donc ma tante". Cette comédie de Micheline Bernard, Johanne Emond et Ginette Guay, trois comédiennes de Québec, n'a connu

## Billets de saison

Pour la première fois en 15 ans, la troupe a offert un billet de saison qui permettra non seulement

## Déjà une trentaine de diffuseurs prêts à participer à Contact-Estrie

SHERBROOKE — Alors que les différents agents de développement des secteurs économiques se donnent la main pour investir régionalement, le secteur culturel semble également d'accord pour emboîter le pas.

moins la constatation que l'on peut tirer de la réponse reçue jusqu'à présent des diffuseurs dans le cadre de la grande manifestation Contact-Estrie organisée les 8 et 9 octobre prochains.

dernier, un total de vingt diffuseurs ont participé à l'événement.

lieux de diffusion respectifs, le fruit du travail culturel des gens d'ici.

mentionner notamment les différents comités culturels de la région et extérieurs à la région, des entreprises hôtelières et dans la restauration,

La formule, telle que présentée par Contact-Estrie, permet de faire découvrir aux diffuseurs régionaux et même nationaux le potentiel de nos artistes en danse, en musique et en théâtre. Ceux-ci peuvent ainsi acheter et présenter dans leurs

Parmi les diffuseurs qui se sont déjà inscrits à l'événement, on peut

## Menu artistique

Aujourd'hui, de 9 heures à 18 heures, à l'hôtel Wellington du centre-ville, tenue par la ville de Sherbrooke (par le biais des Services récréatifs et communautaires et du comité sur la politique culturelle) des États généraux de la culture, rencontre au cours de laquelle tous les organismes du milieu culturel seront consultés sur le projet de politique culturelle récemment élaboré.

Ce soir samedi (et aussi lundi), à 19 h 30 et 21 h 30, Kinéart présente à la salle Maurice-O'Bready le dernier film de Fernand Danseur avec Helène Loisel, Marcel Sabourin, Gilbert Turp et Geneviève Brassard.

Ce soir, à 20 h 30, à la Place d'art Estrie, spectacle de Fabienne Thibault dans une mise en scène de Jean-Guy Moreau.

Demain soir dimanche, de même que lundi soir, à 19 heures et 21 h 20, Ciné-rappel présente à la Place d'art Estrie le dernier film de James Bond Rien que pour vos yeux avec Roger Moore et Carole Bouquet.

**TV LOCATION**  
569-5746  
G. DOYON TV  
1115, Conseil, Sherbrooke

**Chez nous, ils seront reçus comme chez vous...**  
Notre BAR SALON ouvre toutes grandes ses portes pour toutes occasions telles que: PARTY de groupe, BANQUET, NOCE, MEETING, etc... (Buffet sur demande)  
Pour informations ou réservations: 565-0220

**le caveau**  
BAR SALON  
De plus, d'agréables surprises vous attendent... au 2155 Galt Ouest, Sherbrooke

**CHARCOAL 2202**  
Face Centre d'achats King  
En plus TOUS LES SAMEDIS SEULEMENT  
DANSEURS ET DANSEUSES NUS  
Entrée libre. 18 ans et plus.  
Fermé dimanche et lundi

**PROGRAMME RESSOURCES TECHNIQUES EN ARTS VISUELS**  
Inscription jusqu'au 15 novembre  
Le programme Ressources techniques offre aux artistes en arts visuels la possibilité d'avoir accès à des ateliers spécialisés, à des équipements pour la transformation de matières premières, à des renseignements scientifiques et techniques de même qu'à une aide financière pouvant aller jusqu'à 3 000 \$. Le milieu de l'éducation collabore à la réalisation de ces projets de création exigeant un apport technique spécial.  
Pour se procurer une formule d'inscription et pour tout renseignement, s'adresser au:  
Ministère des Affaires culturelles  
Bureau régional de l'Estrie  
740, rue Galt ouest, bureau R-12  
Sherbrooke (Québec) J1H 1Z3  
Tél.: (819) 565-1753  
Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires culturelles

**PIZZAVILLE RESTAURANTS**  
**SPECIAL OCTOBRE** aux 4 restaurants  
**STEAK AU POIVRE 6.95**  
**CHICH-KEBAB 5.75** | **CUISSES DE GRENOUILLES 4.25** | **ASSIETTE DE FRUITS 7.95**  
ALA PROVENCE  
LENNOXVILLE 116, rue Queen 564-2400  
OUEST 1559, rue Dunant 566-7227  
EST 621 King est 566-8192  
NORD Rock Forest 5000, boul Bourque 564-2227

**La Falaise St-Michel**  
Tout le plaisir d'un bon repas vous attend à  
**ROSBIF \$10.95**  
ANDRE LEPINE AU PIANO  
100, rue Webster, centre-ville Sherbrooke  
567-6339  
(3ième palier du stationnement municipal)  
POSSIBILITE DE RESERVATION  
LE SAMEDI pour BANQUETS, RECEPTIONS, MARIAGES, ANNIVERSAIRES, ETC.  
Nous avons le plaisir de vous annoncer que M. Lionel, autrefois de l'Hôtel King George, est maintenant à l'emploi de la Falaise St-Michel.

**BIENVENUE A CONTACT-ESTRIE 1982**  
"La plus grande rencontre des arts de la scène en Estrie"  
DATE: 8 et 9 octobre  
ENDROIT: Centennial Theater de l'Université Bishop à Lennoxville  
HORAIRE DES SPECTACLES:  
VENDREDI 8 OCTOBRE - DEBUT 20 HEURES (soir)  
• Deux Points (Clown)  
• Gary Gibson (chanteur pop)  
• Claude Potvin (auteur-compositeur-interprète)  
• Jean Gosselin (auteur-compositeur-interprète)  
• Sylvie-Anne Martel (interprète)  
• Matante ALYS (musique traditionnelle)  
SAMEDI 9 OCTOBRE - DEBUT 10 HEURES: MATINEE POUR ENFANTS (avant-midi)  
• Les Scènes-eux (marionnettes)  
• Deux points (clown)  
• André Rancourt (magicien)  
SAMEDI 9 OCTOBRE - DEBUT 13 HEURES 30 (après-midi)  
• Jacques Julien (musique du moyen âge, renaissance)  
• François Vaillancourt (chansonnier)  
• Danse Ballestrie  
• Théâtre Entre chien et loup  
• Yves Roy (diseur)  
• Choeur Héritage (chorale)  
SAMEDI 9 OCTOBRE - DEBUT 20 HEURES (soir)  
• La Foulée (danse)  
• Jean-Luc Giguère (chansonnier)  
• Brian Blain (blues)  
• Productions Bébé (théâtre)  
• Gilles Bernier (auteur-compositeur-interprète)  
• Parchoeur (musique québécoise contemporaine)  
• Bertrand Gosselin (auteur-compositeur-interprète)  
PRIX D'ENTREE: Un laissez-passer de 10.00\$ donnant droit à 4 séries de spectacles. Une série de spectacles: 4.00\$. Matinée pour enfants: entrée gratuite pour les enfants accompagnés d'un parent.  
LA PASSE C.M.T.S.: Le dernier départ de Lennoxville est prolongé et aura lieu à minuit quinze minutes. Egalement, la C.M.T.S. offre une correspondance à minuit trente au centre-ville pour les circuits 2, 8 et 9.  
POUR RESERVATION: Conseil de la culture: 563-2744  
Centennial Theater: 563-4966

**BRASSERIES FLEURIMONT**  
Fleurimont 566-4844 | Rock Forest 564-1446  
**SPECIAUX D'OCTOBRE**  
Notre fameux **SUPER ROSBIF AU JUS** \$6.95  
salade incluse  
IMPORTANT: Réservez maintenant pour vos parties des Fêtes.  
A LA DEMANDE GENERALE NOTRE ASSIETTE DU MARIN \$6.95  
**HUITRES • HUITRES • HUITRES**  
**SOUPE \$2.50**  
**HUITRES GRATINEES A L'AIL \$2.50**  
**COQUILLES GRATINEES 2 / \$4.95**  
**SUR ECAILLES 6 / \$3.25**  
**12 / \$5.95**  
DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT! TOUTE LA JOURNEE OU JUSQU'A EPUISEMENT DES STOCKS!  
82583